

بسمه تعالی

مجلس شورای اسلامی
دوره اول - سال چهارم
۱۳۶۲ - ۱۳۶۳

۳۲۸

شماره ترتیب چاپ ۱۶۸۳

شماره ۱۴۲۱۲

تاریخ ۱۳۶۲/۲/۲۶

حجت الاسلام آقای هاشمی رفسنجانی
ریاست محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه راجع به اجازه ارجاع اختلافات فیما بین شرکت تراکتورسازی ایران و شرکت
میلترز اندمونش به داوری که بنا به پیشنهاد شماره ۱۱۷/م مورخ ۱/۲۱/۱۳۶۲ وزارت صنایع
سنگین در جلسه مورخ ۱۴/۲/۱۳۶۲ بتصویب هیات وزیران رسیده است به پیوست تقدیم و
تقاضای تصویب آن را دارد.

نخست وزیر
میرحسین موسوی

نظر بر اینکه بین شرکت تراکتورسازی ایران و شرکت میلترز اندمونش در اثر حمل کالا
اختلاف بوجود آمده است و با توجه به اینکه این قرارداد در تاریخ ۲۲/۶/۱۳۵۹ پس از
تصویب قانون اساسی منعقد شده است و با عنایت به ماده ۷ قرارداد، برای رفع اختلاف و ارجاع
آن به داوری لایحه زیر تهیه و تقدیم میگردد.

لایحه راجع به اجازه ارجاع اختلافات فیما بین شرکت
تراکتورسازی ایران و شرکت میلترز اندمونش به داوری

ماده واحده - به شرکت تراکتورسازی ایران اجازه داده میشود که اختلافات موجود
بین شرکت مزبور و شرکت میلترز اندمونش را طبق قرارداد مربوط جهت داوری، به اداره
حقوقی سازمان گسترش و نوسازی صنایع ایران ارجاع نماید.

وزیر صنایع سنگین

نخست وزیر

تراکتور سازی ایران
"شرکت سهامی خاص"

قرارداد

این قرارداد در تاریخ ۱۳۵۹/۶/۲۲ بین تراکتور سازی ایران (شرکت سهامی خاص) به نشانی تهران خیابان مصدق، نبش جام جم، ساختمان سازمان گسترش و توسعه صنایع ایران که در این قرارداد دبا اختصار صاحب کالا نامیده میشود از یکطرف و شرکت ملی ترابروسازی به نشانی تهران - خیابان آستان قدس شماره ۱۶۵ که در این قرارداد دبا اختصار حمل کننده نامیده میشود از طرف دیگر برای حمل تراکتور کامل، قطعات *C, K, B* و موتور از مرکز کشور رومانی به تبریز - کارخانه تراکتور سازی ایران طبق شرایط زیر منعقد میشود.

ماده ۱ - موضوع قرارداد

شرکت حمل کننده با توجه به مفاد قرارداد در خرید کالا که بین صاحب کالا و فروشنده آن به صورت *F. O. B* منعقد شده از طریق جلفا بیا در سیاه شده حمل نماید.

ماده ۲ - میزان کرایه و سایر شرایط

کرایه و سایر شرایط حمل و پرداخت بشرح زیر میباید.

الف .	واکن	۵ تن	۱۵۰ دلار هر تن
"	"	۱۰ تن	۱۰۴ "
"	"	۱۵ "	۹۴ "
"	"	۲۰ "	۸۶ "

ب . کلیه هزینه های بیمه راهی شامل باسوان و تعویض محور و هرگونه هزینه معمول و بیش بینی شده (بجز ترخیصیه که بازه هر تن مبلغ ۱۵۰ ریال که بصورت ریالی پرداخت خواهد شد) به عهده شرکت حمل کننده میباید.

ج . کلیه هزینه های تخلیه در مقصد بعهده صاحب کالا میباید.

د . جهت پرداخت صورت حسابهای کرایه حمل اعتباراً ستادی غیر قابل برگشت برای کل مبلغ قرارداد دگنا پیش میگرد که پس از هر بار طی حمل در مقابل صورت حساب باید شده توسط صاحب کالا و بارنامه از دلار آمریکا و بیا درس بشرح ذیل پرداخت میگردد.

ه . با توجه به تعداد واگن های پیش بینی شده برای حمل از طرف حمل کننده اعتباراً از طرف صاحب کالا بطور متناوب ماها نه گنا پیش خواهد شد.

ماده ۳- اعلام شروع بارگیری و ورود به مقصد

بلافاصله پس از شروع بارگیری مرا تب توسط شرکت حمل کنند مه صاحب کالا اعلام خواهد شد.

ماده ۴- بیمه

مسئولیت بیمه کردن محمولات موضوع این قرارداد از هر جهت بمسئول صاحب کالا میباشد.

ماده ۵- اسناد مورد نیاز

شرکت حمل کنندگان سنا دزیرا تنظیم و برای صاحب کالا ارسال خواهد داشت.

الف- بارنامه ۲ نسخه

ب- صورتحساب ۲ "

ماده ۶- نشانی و مکاتبات

نشانی طرفین قرارداد بشرحی است که در مقدمه قرارداد ذکر شده و کلیه مکاتبات و صورتحسابها به نشانی های مزبور ارسال خواهد شد.

ماده ۷- رفع اختلافات احتمالی

این قرارداد تابع قوانین دولت جمهوری اسلامی ایران است و در صورت بروز اختلاف در اجرا یا تفسیر آن رای امور حقوق سازمان گسترش و نوسازی ایران برای طرفین قرارداد قابل اجرا است.

ماده ۸- حضور نماینده در جلفا و موقع تخلیه

حضور نماینده شرکت حمل کنندگان در جلفا و تهیه صورت لوازم کم و کسری و هماهنگ و پیگیری نمودن حرکت و اگن ها و همچنین حضور نماینده حمل کنندگان در محل کارخانه در موقع ورود و اگن ها بمسئول کارخانه جهت تحویل محمولات التزامی میباشد.

ماده ۹-

این قرارداد از این تاریخ بمدت یکسال برای طرفین قابل اجرا میباشد و در صورت توافق طرفین قابل تمدید میباشد.

عبارت است از جنگ ، زلزله ، سيل ، اعتصابات و ساير وقایعی که خارج از کنترل انسان باشد .

ماده ۱۱ - اگر هزینه های سوت (ترخیصیه) از مبلغ ۱۱۰ ریال که توسط (IR 507) از شرکت حمل کننده دریافت میشود شامل تخفیفی شود این تخفیف مستقیماً به نفع صاحب کالا منظور خواهد شد .

این قرارداد در سه نسخه تنظیم گردیده و هر سه نسخه که با نفاذ مهر نمایندگان حمل کننده و صاحب کالا رسیده است دارای اعتبار واحد میباشد .

شرکت ملی ترنر موتش

تراکتور سازی ایران
شرکت سهامی خاص

تاریخ چاپ ۶۲/۳/۲۴